

À la renverse

Karin Serres - Pascale Daniel-Lacombe



25
— 26



Carnet de Bord

Nom :

Prénom :

Classe :

Collège :

Collèges

au Théâtre

théâtre
+ cinéma

Scène
nationale
Grand
Narbonne



© Photo : Xavier Cantat

Résumé

Sardine et Gabriel sont d'inséparables amoureux. Mais à peine sortis de l'adolescence, leurs chemins pourraient s'éloigner. Elle rêve de prendre la mer, d'aventures et d'Amérique. Lui souhaite demeurer au bord des vagues qui vont et viennent, devant toute la beauté du monde. Un soir, assis sur un banc, tous deux partagent leurs désirs d'avenir. Face à l'océan, sous la lueur pâle de quelques lampadaires, soudain, tout leur semble possible.

Écrite par Karin Serres, cette valse entre deux êtres est adaptée par Pascale Daniel-Lacombe dans une mise en scène bi-frontale. Les spectateurs sont installés sur des gradins de part et d'autre d'un ponton.

Au plateau, deux interprètes jouent de leur proximité avec le public, pendant qu'un technicien, maître des lieux, veille sur l'histoire.

Qu'est-ce que cela signifie de vivre face à la mer ? De grandir et de vieillir face à la mer ? De voir cette immensité au quotidien ? Son horizon est-il un appel au voyage ou bien un mur d'eau et de vent ? Nos deux jeunes adultes affrontent la réalité. Ils se cherchent, se courent après, toujours à la renverse l'un de l'autre, mais jamais séparés.

A LA RENVERSE

Karin Serres

Pascale Daniel-Lacombe

Représentations
sur temps scolaire :
du 18 au 22 mai
à 10h et 14h45

Représentation tout public
Samedi 23 mai à 18h

Durée : 1h10

Distribution

Texte Karin Serres

Mise en scène Pascale Daniel-Lacombe

avec Mathilde Panis, Thomas Guéné, Etienne Kimes

Scénographie Philippe Casaban, Eric Charbeau

Création sonore Clément-Marie Mathieu

Chansons Vincent Jouffroy

Création lumière Yvan Labasse

Régie générale et régie son Clément-Marie Mathieu

Comment est née la pièce ?

Comme toutes les pièces : de rencontres, d'un désir de partage, de choses vues et entendues qu'on a voulu sauver du silence, de l'oubli...

Pour **À la renverse**, il y avait :

- Un département au nom évocateur, **Le Finistère** :

finis terrae en latin qui signifie "la fin de la terre"

ou *Penn ar bed* en breton qui signifie "la tête du monde"

Ce département a demandé que du théâtre pour la jeunesse soit écrit et joué sur le territoire.



© Photo : Bernard Couderec

- **Des collégiens** qui vivaient sur ce territoire et qui parlaient de leur vie près de l'océan : la plage l'été, les tempêtes l'hiver, les parents qui partent parfois travailler en mer...

- **Une autrice de théâtre**, Karin Serres, voyageuse, un peu aventurière, qui s'est immergée dans ce territoire : elle s'est installée pour écrire à Quimper, Douarnenez, Le Guilvinec, Plouguerneau, Morgat-Le Rivage. Elle a participé avec fougue au Carnaval de Quimper, a rencontré beaucoup d'habitantes et d'habitants, a séjourné une semaine dans un phare, a longuement contemplé l'océan, s'est demandé et a demandé à ceux qu'elle rencontrait : "Face à l'océan, tu le regardes ou tu le traverses ?".

Cette question a été le point de départ de son écriture : c'est aussi la question que se posent les personnages.

Si tu veux suivre Karin Serres sur Instagram : @karinserres_autrice

- **Une metteuse en scène** complice et inventive, Pascale Daniel-Lacombe, qui a donné carte blanche à l'autrice pour créer sans contrainte et qui a dit : "On trouvera des solutions pour tout représenter, tout ce qui te viendra à l'esprit, même si ce doit être un spectacle facile à monter et démonter, car il va beaucoup voyager."



© Photo : Ophélie Brisse

- Voici les tout **débuts de la vie de la pièce**, son berceau, sa famille, ses parents, ses bonnes fées, peut-être... Ensuite, sont venus les comédiens, le technicien, les scénographes, le créateur sonore, le compositeur de musique, le créateur lumière :

Retrouve leurs noms page 2

.....

.....

.....

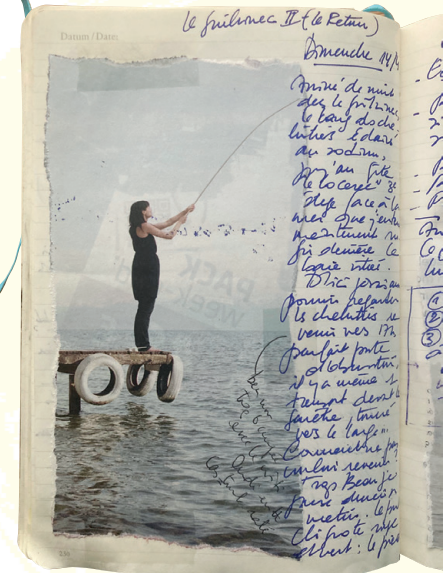
Dans le carnet de l'autrice

Pour nourrir son imaginaire, Karin Serres notait ses idées et ses impressions dans un carnet. En voici un aperçu !

En arts plastiques, sais-tu comment se nomme cette technique, lorsqu'on colle et qu'on assemble des images ou des textes que l'on a découpés ?



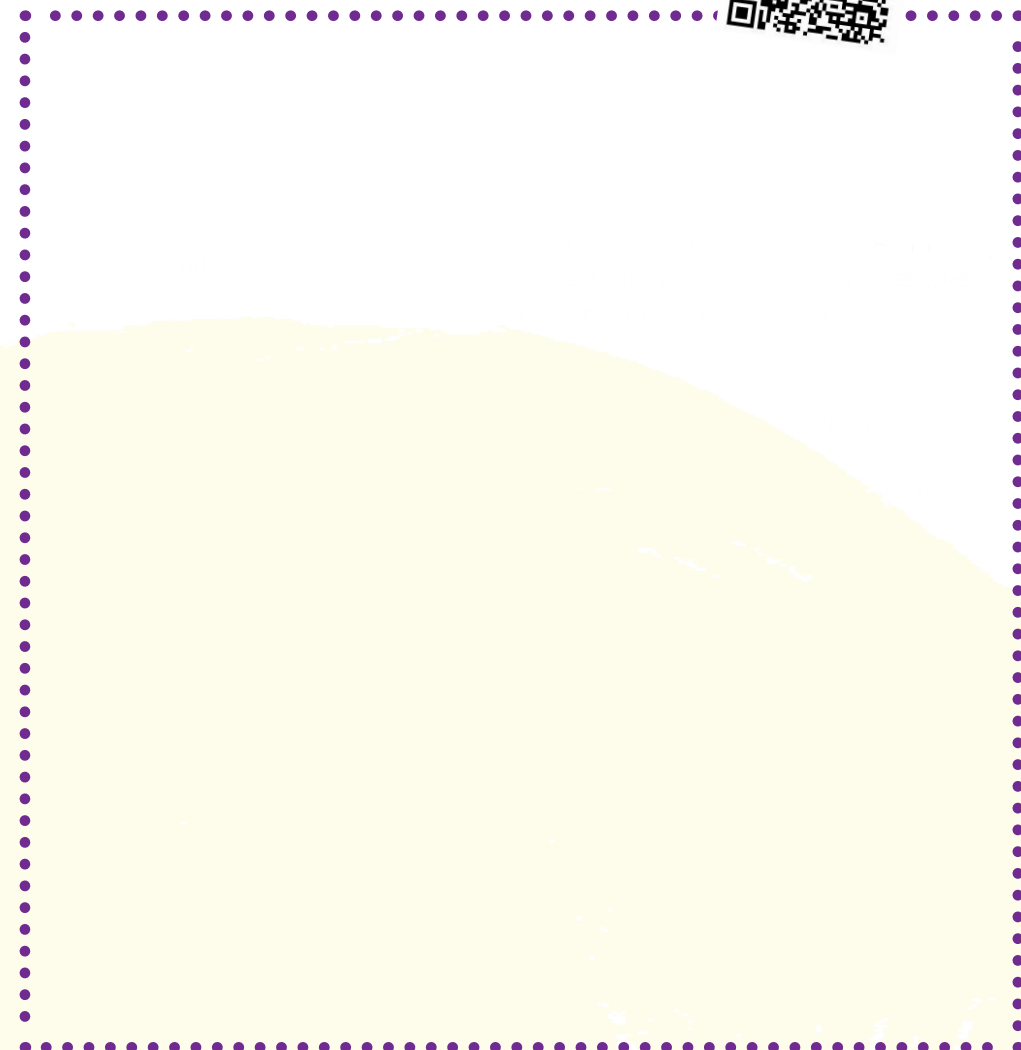
Images parlantes, recueils de sensations, souvenirs d'enfance ou de vacances, cette technique permet, lorsqu'on l'associe à un texte, de garder des impressions, de commencer des bouts de récits... C'est ainsi que Karin Serres entame l'écriture d'un roman ou d'une pièce de théâtre.



À toi de jouer !

Certains utilisent cette technique mixte de collage et de texte pour réaliser de magnifiques carnets de voyage, comme tu peux le voir sur le site du musée Bonnard et que tu peux retrouver ici :

utilise cette page pour, toi aussi, faire un collage autour du thème du voyage, de l'ailleurs.



*<https://www.museebonnard.fr/index.php/fr/30-mediations/musee-chez-vous/ateliers-chez-vous/76-carnet-de-voyage>

On se rejoint sur le port ?



Rassure-toi, la pièce a bien lieu à Théâtre + Cinéma Scène nationale Grand Narbonne, mais Pascale, la metteuse en scène, nous réserve une petite surprise. L'idée est que nous soyons au plus près des comédiens, proches du décor, mais aussi comme sur un quai, en Bretagne...

Cependant, pour que la magie du théâtre opère, il y a toujours quelques règles à respecter de ton côté :

1 J'entre et je m'assois **calmement**, je suis bien là, les **yeux grands ouverts**, les **oreilles aux aguets**, le **cerveau en éveil** mais la **bouche close** : il n'en sort **pas un mot**, il n'y entre **ni boisson, ni gâteau**.



3 Si j'ai un **portable dans la poche**, je l'y oublie : il ne faudrait pas que des embruns le mouillent.



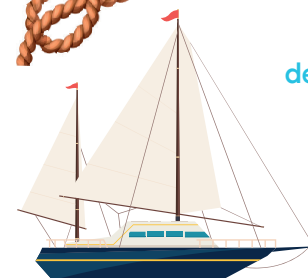
2 Si j'ai des **camarades** autour ou en face de moi, **je les oublie** aussi, momentanément, et je vis ce spectacle comme une croisière en solitaire.



On se retrouvera tous, peut-être l'œil un peu humide mais le sourire aux lèvres et les cheveux dans le vent, **au moment des applaudissements !**

Amarrer un décor : Essai de scénographie

Que trouve-t-on sur un quai breton, au bord de l'océan ?



un quai
des drisses
des bîtes d'amarrage
du vent
du soleil
de la brume
des embruns
des vagues qui tapent contre le quai
le vaste océan
l'horizon

des bateaux de pêche à quai
des bateaux de pêche en mer
des casiers pour la pêche
un crabe qui se dépêche
un banc pour regarder la mer
des goélands qui crient
des moteurs
des voiles
des rames
des filets de pêche



Avec ces éléments, quel décor créerais-tu si tu étais scénographe ?

Souviens-toi qu'un décor n'a pas à être une copie conforme de la réalité :

Il peut aussi suggérer, regrouper des éléments qui sont épars dans le réel, en négliger d'autres. Il peut être chimérique, fantasque, évocateur, allusif, laisser la place à l'imagination...

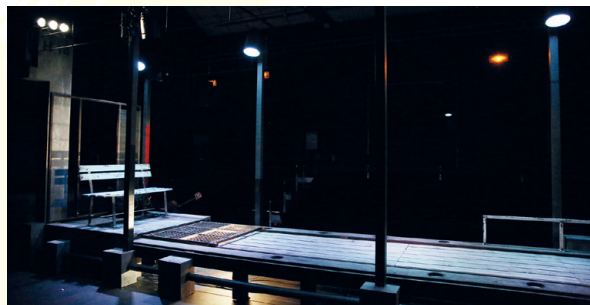
Allez, lance-toi ! Propose un dessin ou une maquette sur le thème "un quai devant l'océan".

Rendre visible... l'invisible

Au théâtre, il faut guider l'imagination du spectateur. Comment suggérer ce que l'on ne peut pas mettre sur scène ?

La **scénographie**, c'est l'aménagement esthétique de la scène.

Indique ce que tu imagines pour chaque élément de la photo.



Avec cet éclairage, j'imagine

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Ce décor me fait penser à

.....

.....

.....

.....

Au-delà de la scénographie, les **costumes** et les **accessoires** sont toujours choisis avec soin par les comédiens et le metteur en scène.

Quelles hypothèses peux-tu faire sur le personnage suivant à partir de ces éléments et de la posture de la comédienne ?



Hypothèse 1

.....

.....

.....

.....

Hypothèse 2

.....

.....

.....

.....

Avec les moyens techniques, on peut diffuser de la **musique** et du **son** aujourd'hui, ce qui peut souligner, voire produire toute une atmosphère.



Quels bruits, quels sons, ou même quelle musique envisagerais-tu pour accompagner cette photo, ce moment ?

.....

.....

.....

.....

Quelle idée ou quelles images voudrais-tu faire naître avec ces sons ?

.....

.....

.....

.....

Dans ce spectacle, deux adolescents évoquent des souvenirs communs à partir de sensations physiques précises, comme dans cet extrait :



Gabriel : « L'horizon de brume, les cris des mouettes, le vent tournant, les doigts de pied dans le sable, les ruisseaux brillants, le gluant des algues, le traviole des crabes, l'eau salée roulée-déroulée, son fracas sur les rochers... »



Et toi, sur ce modèle, comment évoquerais-tu un lieu que tu aimes particulièrement ? Pense aux sensations, au vocabulaire...

.....

.....

.....

.....

un plateau particulier

Le lieu théâtral a beaucoup évolué à travers les époques.

Relie chaque image à son époque.



Théâtre élisabéthain



Amphithéâtre



Théâtre à l'italienne



Scène frontale

- Antiquité
- Moyen âge
- XVII^e siècle
- XVIII^e siècle
- XX^e siècle



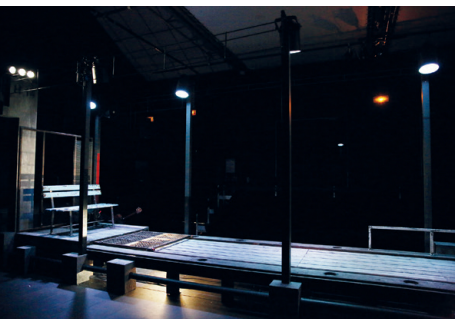
Théâtre de tréteaux

Dans quelles conditions les spectateurs voient-ils le spectacle ?

Qu'est-ce qui change à chaque époque ?

De nos jours, on peut tout se permettre, avec les progrès techniques ! On peut même créer des spectacles immersifs grâce à l'usage de la **vidéo projection**. Tout dépend des choix du metteur en scène et du scénographe.

Voici l'espace scénique du spectacle que tu vas voir.



© Photo : Xavier Cantat

Où sont placés les spectateurs ?

Que voient-ils ?

Qu'est-ce qui change par rapport à ceux qu'on a vus plus haut ?

Pourquoi la metteur en scène du spectacle a-t-elle fait ce choix selon toi ?

À _____ e

Trouve toi-même le titre de cette page.

C'est **une expression** qui peut s'appliquer à toutes les situations décrites ci-dessous et qui revient dans la pièce comme un leitmotiv*.



• Elle convient aussi au **cosmonaute** dont on peut imaginer qu'il a les pieds en haut et la tête en bas.



• On peut l'employer quand **la marée** atteint son point le plus haut et repart vers son point le plus bas.



• Gabriel imagine que c'est ce qui se passe pour **la terre** quand le soleil couchant envahit tout le ciel.



• Elle peut aussi s'appliquer à **l'amoureux** qui pensait tellement à son amour qu'il n'a pas vu la poutre au-dessus de lui : il est tombé, assommé.

As-tu déjà, comme la mer, Gabriel, la terre à la fin du jour, vécu cette expérience ? Était-ce agréable ? Désagréable ? Ou un peu les deux ? Qu'as-tu pensé à ce moment-là ?

* Si tu ne connais pas ce mot, regarde-le dans le dictionnaire.

Dilemmes

Comme souvent au théâtre, les personnages doivent faire des **choix difficiles**, embrasser un destin qui les attire autant qu'il leur fait peur, entre la "commence-mer" et la "finisse-terre", comme disent Gabriel et Sardine. Ils savent que choisir, c'est renoncer mais ils savent aussi qu'on ne peut pas ne pas choisir, que même l'immobilité est une décision.

Expérimente chacun de ces espaces

Crée avec tes camarades trois chorales de sons :

la première pour suggérer une **ambiance maritime**, la deuxième une **ambiance terrestre**, et la troisième une **ambiance "zombies et loups garous" ?**

Pour chacune de ces chorales, il faut un chef ou une cheffe qui va pouvoir moduler tous ces sons. **Quel espace préfères-tu animer ?**

PARTIR ou **RESTER** ? Être **OISEAU** ou **ROCHER** ?
Offrir des fleurs pour **LE SOUVENIR** ou **L'AMOUR** ?

Sardine - À quoi tu penses ?
Gabriel - À l'autre côté.



La vie est passionnante sur terre !

Mais, sous la terre, que se passe-t-il ?
Que disent les légendes ?

Sardine - Ces chiens noirs, il y a des fantômes enfermés dedans et l'Ankou, il les emmène dans sa charrette aux roues qui grincent pour les jeter dans le Youdig qui bouillonne, le marécage qui fume, la grande porte de l'Enfer.
Gabriel - C'est... c'est vrai ?
Sardine - Demande à mamie Anna.



Miam !!...

Croustillons, kouigns au beurre, pirojki, sandwiches... Sardine et Gabriel sont gourmands ! Et dans la pièce, même les sirènes ont leurs bonbons !

Un mets, ce sont des saveurs qui font plaisir ; on peut aussi penser avec gratitude à la personne qui l'a préparé ; on peut se réjouir de le partager en famille ou avec des amis.

Connais-tu des chansons qui parlent de gourmandise ?

Voici celles auxquelles nous avons pensé : écoute-les en ligne si tu ne les connais pas.

La tartine de beurre

"Pour les jours où tout résiste
Où j'ai l'œil et le cheveu triste
je la prépare et je la trempe
adieu les crampes"
(Anne Sylvestre)



Dame Tartine

"Il était une dame tartine,
Dans un beau palais
de beurre frais..."
(Chant traditionnel)

Recette pour un cake d'amour

"Un bol entier, un bol entier de lait,
Bien crémeux s'il, bien crémeux s'il vous plait
Du sucre, parsemez et amalga', et vous amalgamez"
(Michel Legrand)



Il existe même un court morceau de piano attribué à Mozart intitulé, lui aussi :
La tartine de beurre.

Et toi, quelle est ta recette pour te mettre de bonne humeur ou t'enlever tout chagrin ?

Attention, il ne s'agit pas simplement d'acheter tel ou tel produit et de le manger ; pour que la magie opère, il faut ajouter un geste personnel, même s'il est aussi simple que de tartiner du beurre sur du pain. Propose un plat que tu fais toi-même ou que prépare quelqu'un qui t'est proche, un plat de fête ou un plat de tous les jours.

Ma recette magique pour le moral

Ingrédients :

.....
.....
.....
.....
.....

Tour de main :

.....
.....
.....
.....
.....



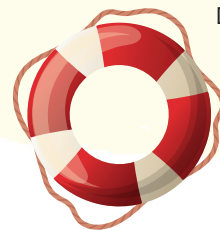
Jeux théâtraux

Petite réserve de jeux théâtraux dans les cales

Théâtre d'objet : "L'exposition maritime"

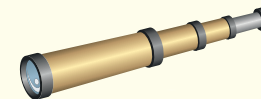
Apportez en classe des objets qui ont un lien avec la mer.
Mettez ces objets tous ensemble au centre de la pièce.

Chacun en choisit un - pas le sien ! - et écrit très lisiblement sur une page blanche une phrase, en lien avec cet objet, qui commence par : **"Moi, quand je serai capitaine de navire, je..."**



Disposez joliment toutes les feuilles par terre, avec les objets dessus et visitez "l'exposition" en lisant les phrases : vous serez sûrement surpris de certaines propositions.

Vous pouvez varier les phrases : **"Moi, quand je serai dans mon île déserte..."** ou **"Quand je suis revenu-e de mon long voyage, j'ai dit..."**



Improvisation : "le banc qui fait voir au loin"

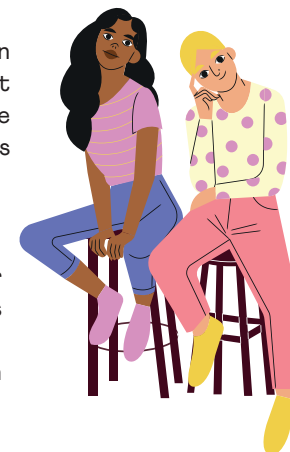


Un élève s'assoit sur un banc dans la cour (ou sur des chaises alignées dans la classe). Il imagine qu'il regarde la mer, au loin, entend les mouettes, le bruit du ressac. Un autre élève s'assoit près de lui et lui demande :

"qu'est-ce que tu vois ?"

Le premier élève improvise une réponse puis s'en va. Le second élève prend sa place sur le banc et répond à la question d'un troisième élève et ainsi de suite jusqu'à épuisement des élèves.

Certains élèves peuvent ne pas participer à l'improvisation, mais noter toutes les réponses et en faire part ensuite. Ils peuvent aussi proposer une sonorisation ou une musique d'ambiance.



Collèges

au Théâtre

25-26

L'opération « Collèges au Théâtre » est financée par le Conseil départemental de l'Aude. Les 28 collèges du département participent à cette aventure qui existe depuis la rentrée 2006.

Elle est organisée dans la partie Est du département par Théâtre + Cinéma, scène nationale Grand Narbonne. L'Association Théâtre populaire de Carcassonne et de l'Aude (ATP) en collaboration avec les villes de Pennautier, Castelnaudary et Quillan organise l'opération pour la partie ouest du département.

Ce carnet a été réalisé par le service éducatif de Théâtre + Cinéma.

Théâtre + Cinéma - Scène nationale Grand Narbonne est subventionné par :



Avec le soutien de :

théâtre + cinéma / Scène nationale Grand Narbonne



2 avenue Maître Hubert Mouly
11100 Narbonne
www.theatrecinema-narbonne.com

1-PLATESV-D-2024-004514, 2-PLATESV-D-2024-004518, 3-PLATESV-D-2024-004519